

## 面對意外醫療帳單您的權利保護

當您去急診室或者是去醫療保險網絡內的醫院或門診手術中心，但被網絡外的醫療服務提供者提供治療時，您將被保護而不用受到餘額帳單的影響。在這些情況下，您不應被收取超過您醫療計劃的共同支付額、共同保險額和/或保險免賠額。

### 什麼是「餘額帳單」(balance billing) [有時稱為「意外帳單」(surprise billing)]?

當您去看醫生或其他醫療服務提供者時，您可能會欠下一些自付費用，比如共同支付 (掛號費) [copayment](#)、共同保險 [coinsurance](#)、或保險免賠額 [deductible](#)。如果您去看不在您的健康保險計劃網絡內的醫療機構或醫療服務提供者，您可能會被收取額外的費用，或者必須支付全部費用。

「網絡外」是指尚未與您的健康保險計劃簽訂合同而來提供醫療服務的那些醫生和醫療機構。網絡外醫療服務提供者被允許向患者收取保險願意支付額與實際看診服務收費全額之間的差額。該差額稱為「餘額帳單」(balance billing)。該金額可能會超過網絡內同樣醫療服務提供的費用，並且可能不計入您保險計劃內的保險免賠額或年度自付費用限額。

「意外帳單」是指意想不到的餘額帳單。當您無法控制誰來參與您的醫療照護時，可能會發生這種情況 -- 例如當您遇到急救情況或當您安排在網絡內醫療機構就診但意外地受到網絡外醫生的治療時。根據當時的檢查術或醫療服務的不同，意外的醫療費用可能會花費數千美元。

### 您在以下情況可以免受餘額帳單的影響:

#### **急救服務**

如果您有緊急醫療狀況並從網絡外醫療提供者或機構獲得急救服務，他們最多可以向您收取保險計劃網絡內的費用分攤 (cost-sharing) 金額 (例如共同支付、共同保險和保險免賠額)。您不能因這些急救服務而被收取差額支付。這包括您在病情穩定後獲得的醫療服務，除非您簽署同意書，放棄對這些狀況穩定後醫療服務免付差額的保護。

當被保人從未與其健康保險計劃或保險醫療團體簽約的醫生或醫院接受急救服務時，加州在監管醫療保險計劃的法律規定下，能保護被保人免受意外醫療帳單的影響。在有保險涵蓋的情況下，醫療提供者向消費者收取的費用不能超過他們的網絡內的費用分攤 (cost-sharing) 金額。

#### **網絡內醫院或門診手術中心的某些服務**

當您從網絡內醫院或門診手術中心獲得服務時，那裡的某些醫療服務提供者可能不在保險網絡內。在這些情況下，這些服務提供者可以向您收取的費用，最多只能是您保險計劃網絡內的費用分攤 (cost-sharing) 金額。這適用於急救、麻醉、病理科、放射科、檢驗室、新生兒科、助理外科醫生、住院醫師或重症加護等服務。這些醫療提供者**無法**向您的差額計費，並且**不能**要求您放棄不被收取差額的保護。

如果您在這些保險網絡內的醫療機構獲得其他類型的服務，保險網絡外的醫療提供者**不能**向您收取差額計費，除非您提供書面同意並放棄您的保護。

**您永遠不需要放棄對餘額帳單的保護。您也不需要獲得醫療網絡外照護。您可以在您的保險計劃網絡內選擇一個醫療提供者或機構。**

當被保人接受在醫院、檢驗室或成像造影中心等網絡內醫療機構的約診，但醫療服務卻由網絡外提供者給予時，加州在監管醫療保險計劃的法律規定下，能保護被保人免受意外醫療帳單的影響。在有保險涵蓋的情況下，醫療提供者向消費者收取的費用不能超過他們的網絡內的費用分攤 (cost-sharing) 金額。此外，對於未投保的個人，醫院必須向患者提供一份書面醫療估價單，說明醫院在提供服務時所需的預計服務金額。

**在不容許開具餘額帳單下，您還有以下保護措施：**

- 您只負責支付您的分攤費用 (例如，如果是在網絡內的醫療提供者或機構，您將負責共同支付額、共同保險額和保險免賠額)。您的健康保險會直接支付網絡外醫療提供者和機構任何的額外費用。
  
- 一般來說，您的健康保險計劃必須：
  - 涵蓋急診服務，無需提前獲得服務批准 (也稱為「事前審批」)。
  - 涵蓋網絡外醫療服務提供者提供的急診服務。
  - 根據您欠醫療服務提供者或機構的費用 (費用分攤)，保險會支付網絡內醫療服務提供者或機構的費用，並在您的保險福利說明 (explanation of benefits) 信函中顯示該金額。
  - 將您接受急救服務或網絡外醫療服務所支付的任何金額，算入您的網絡內保險免賠額 (deductible) 和自付費用 (out-of-pocket) 限額。

**如果您認為您的帳單計算有誤**，請撥打 1-888-466-2219 聯繫加州管理醫療保健部或撥打 1-800-927-4357 聯繫加州保險部，想瞭解與州監管醫療保險計劃相關的執法問題，或者美國紅藍卡和白卡服務中心，請撥打 1-800-985-3059 (<https://www.cms.gov/nosurprises/consumers>) 詢問執法與聯邦監管醫療保險計劃等相關問題。

請進入 [www.cms.gov/nosurprises](http://www.cms.gov/nosurprises) 獲取更多您在聯邦法律下所擁有的權利訊息。

請進入 [www.HealthHelp.ca.gov](http://www.HealthHelp.ca.gov) 獲取更多您在加州法律下所擁有的權利訊息。